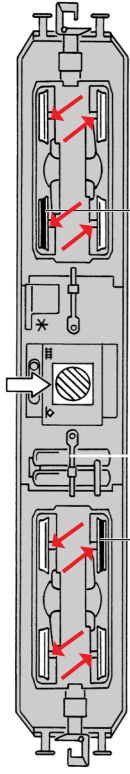


An der markierten Stelle kann der Schaltmagnet 942701 eingebaut werden
The indicated point can be used for locating the switching magnet 942701

L'aimant permanent 942701 peut être monté à l'endroit indiqué



00547002

Ersatzhaftreifen
Spare friction tyres
Bandages de rechange

Gleis und Räder stets sauber halten
Keep tracks and wheels clean at all times
Les voies et roues doivent être tenues toujours propres

N



Betriebsanleitung Innenseitig
Operating instructions inside
Instructions de service au côté intérieur

01/ 0433-735501 BR
9.0 He

FLEISCHMANN

N



FLEISCHMANN 735501

FLEISCHMANN



N

FLEISCHMANN

Warnhinweise: • Warning instructions: • Indications d'avertissement:

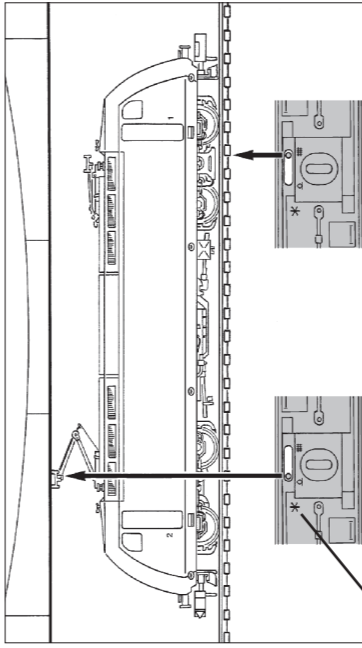
D Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet wegen funktions- und modellbedingter scharfer Kanten und Spitzen, Verschluckungsgefahr. **GB** Not suitable for children under 3 years of age due to the functional sharp edges and points required in this model. Danger of swallowing. **F** Ne convient pas pour des enfants de moins de 3 ans, en raison des fonctions d'utilisation et des formes à arêtes tranchantes du modèle. Danger d'aspiration. **NL** Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar vanwege functionele en/of modelgewenste scherpe randen en punten, Verslikingsgevaar. **I** Non adatto ai bambini di età minore di 3 anni a causa degli spigoli e delle parti sporgenti. Pericolo di soffocamento. **E** No apropiado para niños de menos de 3 años, debido a que este modelo requiere cantos y puntos funcionales agudos. Peligro de que sea ingerido. **DK** Er ikke egnet til børn under 3 år, p.g. a. funktions- og modelbetingede skarpe kanter og spidser, - kan sluges. **P** Não conveniente para crianças sob 3 anos devido às bordas agudas funcionais e pontos exigiram neste modelo assim como perigo de engolir. **GR** Παιδιά ηλικίας μικρότερης των 3 ετών δεν πρέπει να χρησιμοποιούν αυτό το μοντέλο, καθώς υπάρχει κίνδυνος να το καταπιούν. **SE** Ej lämpligt för barn under 3 år på grund av funktions- och modellbetingade skarpa kanter och spidser. **SK** Nie vhodné pre deto do 3 rokov, pretože sú funkčne potrebné ostré hrany a špičky. **SV** Ej lämpligt för barn under 3 år på grund av funktions- och modellbetingade skarpa kanter och spidser. **CZ** Nevhodné pro děti do 3 let, protože mají ostré hrany a špičky. **PL** Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 lat. **SLO** Ni primerno za otroke do 3. leta starosti zaradi funkcionalno ostrih robov in konic, kot tudi nevarnosti požarja.

Verpackung aufbewahren! • Retain carton! • Garderdez l'emballage s.v.p.! • Verpakking bewaren! • Ritenero l'imballaggio! •
iConserve el embalaje! • Gem inpckningeni!

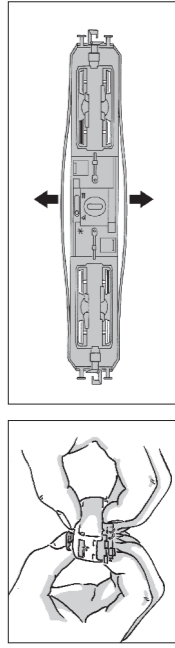
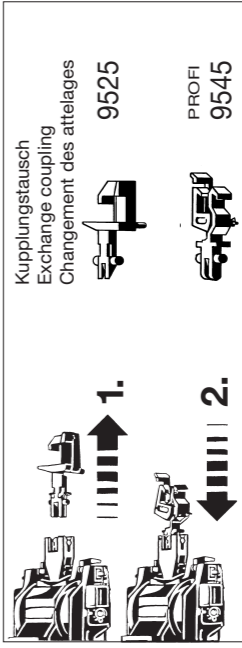


CE GEBR. FLEISCHMANN, GMBH & CO. KG
D-91560 HEILBRONN, GERMANY
www.fleischmann.de

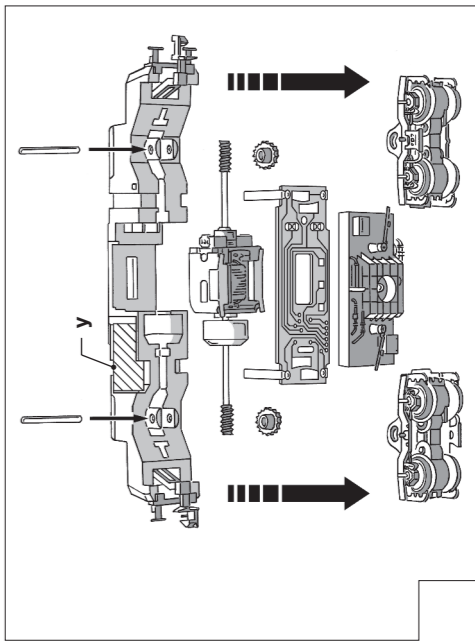
Stromzuführung über Gleis: Schalter in Stellung Symbol
To pick up current from the track: Set switch in direction of symbol
Alimentation par les rails: L'inverseur est placée en direction de symbole
Stromzuführung durch Oberleitung: Schalter in Stellung Symbol
To pick up current from the catenary: Set switch in direction of symbol
Alimentation par les pantographes: L'inverseur est placée en direction de symbole



* Dieser Stern bezeichnet nach Norm NEM 621 die massführende "gemeinsame Seite" der Lok.
* This star indicates the "common side" of the loco conforming to the standard NEM 621.
* Cette étoile désigne, d'après la norme NEM 621, le "côté commun" de la version la plus courante de la loco.



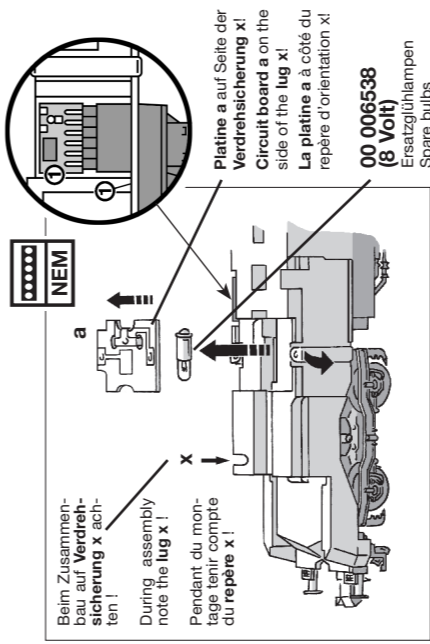
Ein Öffnen der Lok ist nur zum Einbau eines digitalen Empfängerbausteins, Lampenwechsel, Schleitkollenwechsel und Ölen der Motor- und Getriebelager erforderlich.
Opening the loco is only necessary to change the bulb, to install a digital receiver, to replace carbon brushes, to oil the motor and gear-box axes.
Le démontage de la locomotive est uniquement nécessaire pour l'installation d'un decodageur digital remplacement, pour des ampoules des balais ainsi que pour le graissage du moteur et des engrenages.



Einbau eines digitalen Empfängerbausteins: Auf der schraffierten Fläche y kann ein DECODER (DCC: 6859, neu: 685501) mit 6-poligem Stecker (NEM 651) geklebt werden. Beim Einbau bitte die Betriebsanleitung des DECODERS beachten.

Installing the digital decoder: A 6-pole DECODER (DCC: 6859, new: 685501) (NEM 651) can be glued onto the cross-hatched surface y. Please consult the instructions included with the DECODER for fitting advice.

Montage d'un module récepteur digital: La zone hachurée y permet de coller un DECODER (DCC: 6859, nouveau: 685501) (NEM 651) à 6 pôles. Pour le montage, se référer au mode d'emploi du DECODER.



00 507356
Ersatzmotor mit Schwungmasse
Replacement motor with flywheel
Moteur de rechange avec volant a inertie

00 006518
Betriebsschleifkohle
Spare brushes
Balais de rechange

4-14 V =
Betriebsspannung (Gleichstrombetrieb)
Normal voltage (DC operation)
Tension de service (mode cc)

00 006538
(6 Volt)
Ersatzglühlampen
Spare bulbs
Ampoules de rechange